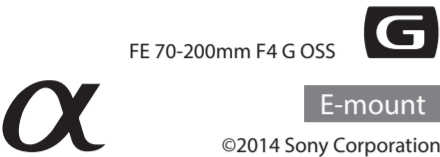


Udskifteligt objektiv  
Vaihdeettava objektiivii  
Utskiftbart objektiv

Betjeningsvejledning  
Käyttöohjeet  
Bruksanvisning



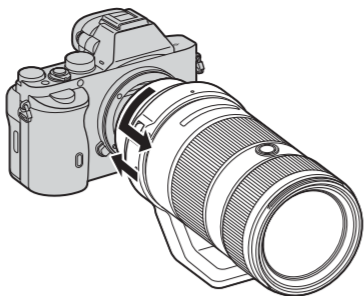
SEL70200G

http://www.sony.net/



**B**

**2**



**Dansk**

I denne vejledning forklares det, hvordan du bruger objektiver. Bemærkninger om anvendelse finder du på det separate ark "Forberedelser før brug". Sørg for at læse begge dokumenter før brug af objektivet.

Dette objektiv er designet til Sonys E-mount-kameraer i α-kamerasystemet. Du kan ikke bruge det på A-mount-kameraer.

Hvis du ønsker yderligere oplysninger om kompatibilitet, kan du besøge Sonys websted i dit område eller kontakte din Sony-forhandler eller et autoriseret Sony-servicecenter.

**Bemærkninger om brug**

- Når du transporterer kameraet med objektivet monteret, skal du altid sørge for at støtte både kameraet og objektivet.
- Dette objektiv er ikke vandtæt, selvom det er designet med tanke på modstandsdygtighed over for støv og vand. Hvis du bruger det, når det regner, skal du sørge for at holde vanddråber væk fra objektivet.

**Forholdsregler ved brug af flash**

- Du kan ikke bruge en indbygget kameraflyg sammen med dette objektiv. Brug en ekstern flash (selges særskilt).

**Vignettering**

- Når du bruger objektivet, bliver hjørnerne af skærmen mørkere end det midterste område. Du mindsker dette fænomen (som kaldes vignettering) ved at sætte blænden ned med 1 til 2 trin.

**A Identifikation af delene**

- 1 Modlysblændemærke
- 2 Fokusring
- 3 Zoomring
- 4 Brændviddemærke (grå)
- 5 Manchetmærke (grå)
- 6 Objektivkontakt\*
- 7 Stativmonteringsmanchet
- 8 Knap til fokusfastholdelse
- 9 Brændviddeskala
- 10 Fokustilstandskontakt
- 11 Fokusområdebegrænser
- 12 Manchetmærke (grå)
- 13 Objektivmonteringsmærke
- 14 Manchetlæseknop
- 15 Kontakt til tilstand for kompensation af rystelser
- 16 Kontakt til kompensation af rystelser

\* Berør ikke objektivkontaktterne.

**B Montering/afmontering af objektivet**

**Montere objektivet (se illustration B-1).**

- 1 Fjern bag- og frontobjektivdækslet og dækslet på kamerahuset.
  - Du kan montere/afmontere frontobjektivdækslet på to måder (1) og (2). Når objektivdækslet sættes på/tages af med modlysblænden monteret, skal du bruge metode (2).
- 2 Juster den hvide prik på objektivtromlen med den hvide prik på kameraet (monteringsmærke), og sæt derefter objektivet ind i kamerafatningen, og drej det med uret, indtil det låser.
  - Tryk ikke på udløserknappen til objektivet på kameraet, når objektivet monteres.
  - Monter ikke objektivet skråt.

**Afmontere objektivet (se illustration B-2).**

Drej objektivet med uret, indtil det stopper, mens du holder udløserknappen til objektivet på kameraet inde, og tag derefter objektivet af.

**C Brug af stativet**

Når du bruger et stativ, skal du montere det på objektivets monteringsmanchet, ikke på stativadpetherullet på kameraet.

**Ændre lodret/vandret position**

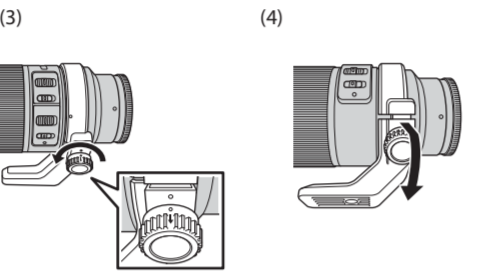
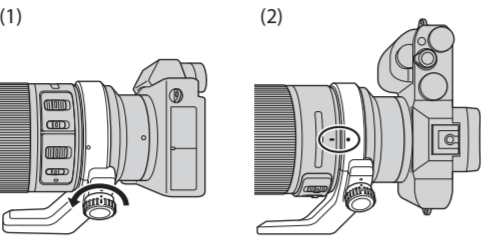
- Løsn manchetlæseknappen på stativmonteringsmanchetten (1), og drej kameraet i en af retningerne. Der kan hurtigt skiftes mellem lodret og vandret position for kameraet, mens stabiliteten bevarer, når der bruges stativ.
- Der er placeret grå prikker (manchetmærker) med intervaller på 90° på manchetten. Juster et gråt mærke på stativmonteringsmanchetten med den grå streg (manchetmærke) på objektivet for at justere kameraets position præcist (2).
  - Stram manchetlæseknappen, når kameraets position er indstillet.
  - Manchetten kan ramme kamerahuset eller tilbehøret, når den drejes, afhængig af kameraet eller tilbehørsmodellen. Hvis du ønsker flere oplysninger om kompatibilitet med kameraer og tilbehør, kan du besøge Sony's websted i dit område.

**Afmontere stativmonteringsmanchetten fra objektivet**

Stativmonteringsmanchetten kan afmonteres fra objektivet, når der ikke bruges stativ.

- 1 Fjern objektivet fra kameraet.
  - Se B Montering/afmontering af objektivet.
- 2 Drej manchetlæseknappen for at justere mærkerne på manchetlæseknappen og manchetten (3).
- 3 Træk manchetlæseknappen nedad (4), og åbn manchetten.
  - Hold godt fast i objektivet og manchetten, når du åbner manchetten.
  - Du må ikke tage fat i hængslet, når du åbner manchetten. Hvis du holder fast i hængslet, kan du klemme din hånd.
  - Hvis du åbner manchetten uden at fjerne objektivet fra kameraet, kan manchetten ramme kamerahuset eller tilbehøret. Vi anbefaler, at du fjerner objektivet fra kameraet, før du tager manchetten af.

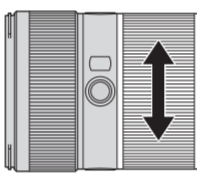
**C**



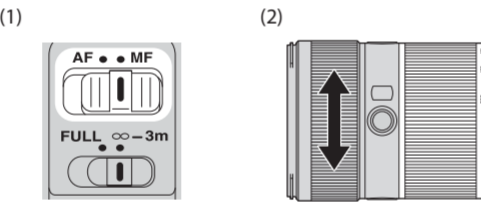
**D**



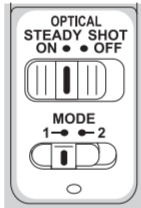
**E**



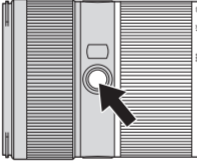
**F**



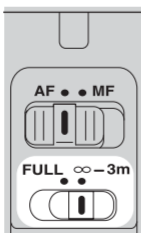
**G**



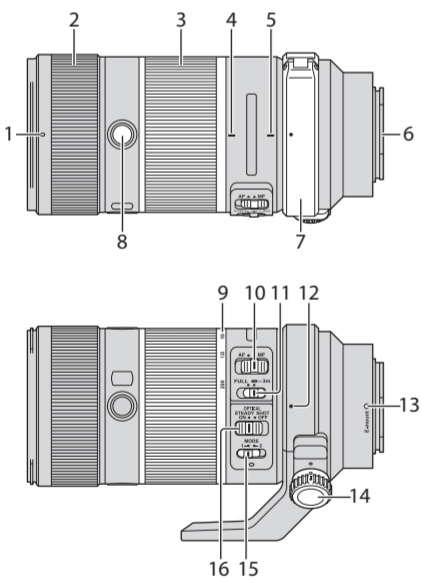
**H**



**I**

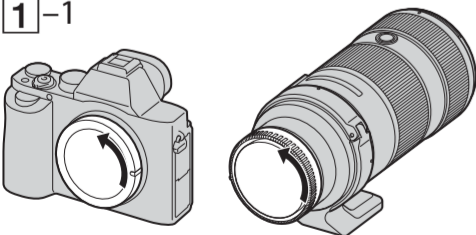


**A**

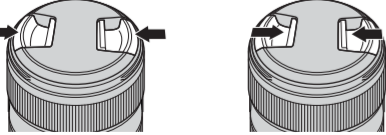


**B**

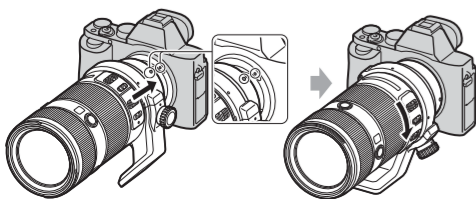
**1-1**



(1) (2)



**1-2**



**D Montering af modlysblænden**

Det anbefales, at du bruger en modlysblænde til at reducere reflekser og sikre maksimal billedkvalitet.

Juster den røde streg på modlysblænden med den røde streg på objektivet (modlysblændemærke), og indsæt derefter modlysblænden i objektivfatningen, og drej den med uret, indtil den klikker på plads, og det røde punkt på modlysblænden er justeret med objektivet (modlysblændemærke).

- Når du bruger en ekstern flash (selges særskilt), skal du fjerne modlysblænden for at undgå at blokere for flashlyset.
- Ved opbevaring skal du sætte modlysblænden omvendt på objektivet.

**E Zoom**

Drej zoomringen til den ønskede brændvidde.

**F Fokusering**

- Objektivets fokustilstandskontakt fungerer ikke med alle kameramodeller. Hvis du ønsker yderligere oplysninger om kompatibilitet, kan du besøge Sonys websted i dit område eller kontakte din Sony-forhandler eller et autoriseret Sony-servicecenter.

**Skifte mellem AF (autofokus)/ MF (manuel fokus)**

Der kan skiftes fokustilstand mellem AF og MF på objektivet. Ved AF-fotografering skal både kameraet og objektivet være indstillet til AF. Ved MF-fotografering skal enten kameraet eller objektivet eller begge være indstillet til MF.

**Indstille fokustilstanden på objektivet**

- Skub fokustilstandskontakten til den rette tilstand, AF eller MF (1).
- Se i betjeningsvejledningen til kameraet, hvordan du indstiller kameraets fokustilstand.
  - I MF-tilstand skal du dreje fokusringen, mens du ser gennem søgeren, for at justere fokus (2).

**Brug et kamera, der er udstyret med en AF/MF-kontrolknop**

- Tryk på AF/MF-kontrolknappen for at skifte fra AF til MF, når kameraet og objektivet er indstillet til AF.
- Tryk på AF/MF-kontrolknappen for at skifte fra MF til AF, når både kameraet er indstillet til MF, og objektivet er indstillet til AF.

**G Brug af funktionen til kompensation af rystelser**

**Kontakt til kompensation af rystelser**

- ON: Kompenser for kamerarystelser.
- OFF: Kompenser ikke for kamerarystelser. Vi anbefaler brug af stativ under optagelse.

**Kontakt til tilstand for kompensation af rystelser**

- Indstil kontakten til kompensation af rystelser til ON, og indstil kontakten til tilstand for kompensation af rystelser.
- MODE1: Kompenser for normale kamerarystelser.
  - MODE2: Kompenser for kamerarystelser ved panorering af motiver i bevægelse.

**H Brug af knapper til fokusfastholdelse**

- Objektivets knap til fokusfastholdelse fungerer ikke med alle kameramodeller. Hvis du ønsker yderligere oplysninger om kompatibilitet, kan du besøge Sonys websted i dit område eller kontakte din Sony-forhandler eller et autoriseret Sony-servicecenter.

Dette objektiv har 3 knapper til fokusfastholdelse. Tryk på knappen til fokusfastholdelse i AF for at afbryde AF. Fokus låses, og du kan slippe udløserknappen på det låste fokus. Slip knappen til fokusfastholdelse, mens du trykker udløserknappen halvt ned, for at starte AF igen.

**I Skift af fokusområde (AF-område)**

Brug fokusområdebegrænseren til at reducere autofokustiden. Dette er nyttigt, når afstanden til motivet er præcist afgrænset.

Skub fokusområdebegrænseren for at vælge fokusområdet.

- FULL: AF indstilles til mindste fokusafstand til uendeligt.
- ∞ - 3 m: AF indstilles til 3 m til uendeligt.

**Specifikationer**

Navn (modelnavn)	FE 70-200mm F4 G OSS (SEL70200G)
Brændvidde, der svarer til 35 mm-format*1 (mm)	105-300
Objektivgruppelementer	15-21
Synsvinkel 1*2	34°-12°
Synsvinkel 2*2	22°-8°
Mindste fokus*3 (m)	
Autofokus	1,0-1,5
Manuel fokus	1,0-1,35
Maksimal forstørrelse (x)	0,13
Mindste blænde	f/22
Filterdiameter (mm)	72
Mål (maksimal diameter x højde) (ca. i mm)	80 x 175
Vægt (ca. i g) (uden stativmonteringsmanchet)	840
Funktion til kompensation af rystelser	Ja

\*1 Værdierne, der svarer til 35 mm-formatet, som er vist ovenfor, er for digitalkameraer med udskiftelige objektiver, der er udstyret med en billedsensor i APS-C-størrelse.  
\*2 Synsvinkel 1 er værdien for kameraer i 35 mm-format, og synsvinkel 2 er værdien for digitale kameraer med udskiftelige objektiver, der er udstyret med en billedsensor i APS-C-størrelse.  
\*3 Mindste fokus er afstanden fra billedsensoren til motivet.

- Afhængig af objektivmekanismen kan brændvidden ændres med ændring i optagelsesafstanden. Ved måling af brændvidden ovenfor antages det, at objektivet er indstillet på uendeligt.

Medfølgende dele: Objektiv (1), frontobjektivdæksel (1), bagobjektivdæksel (1), modlysblænde (1), objektivtaske (1), sæt med trykt dokumentation  
Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

α og G er et varemærke tilhørende Sony Corporation.

**Suomi**

Käyttöoppaassa perehdytään objektiivien käyttöön. Käyttöön liittyvät varoitukset löydet erillisestä Varotoimet ennen käyttöä -ohjeesta. Lue molemmat asiakirjat ennen objektiivin käyttöä.

Tämä objektiivi on suunniteltu Sonyn α-kamerajärjestelmän E-bajonettilla varustettuihin kameroihin. Sitä ei voi käyttää A-bajonettilla varustetuissa kameroissa.

Lisätietoja yhteensopivuudesta saat oman alueesi Sony-verkkosivustosta, Sony-jälleenmyyjältäsi tai paikalliselta valtuutetulta Sony-huollolta.

**Käyttöä koskevia huomautuksia**

- Kun kuljetat kameraa objektiivi kiinnitettynä, pitele sekä kameraa että objektiivia aina vakaasti.
- Tämä objektiivi ei ole vesitiivis, vaikka se on suunniteltu pöly- ja roiskeenkestoa ajatellen. Jos käytät objektiivia esimerkiksi satessa, suojaa se vesipisaroilta.

**Salaman käyttöä koskevat varoitimet**

- Tämän objektiivin kanssa ei voi käyttää yhdysrakenteista salamaa. Käytä ulkoista salamaa (myydään erikseen).

**Vinjetointi**

- Objektiivia käytettäessä näytön kulmat muuttuvat sen keskiosaa tummemmiksi. Voit vähentää tätä vinjetoinniksi kutsuttua ilmiötä pienentämällä aukkoa yhdellä tai kahdella aukkoarvolla.

**A Osien tunnistaminen**

- 1 Vastavalo suojan merkki
- 2 Tarkennusrengas
- 3 Zoom- rengas
- 4 Polttovälin merkki (harmaa)
- 5 Jalustakiinnikkeen merkki (harmaa)
- 6 Objektiivin liitännät\*
- 7 Jalustakiinnike
- 8 Tarkennuksen pitopainike
- 9 Polttovälisasteikko
- 10 Tarkennustilan valitsin
- 11 Tarkennusalueen rajoitin
- 12 Jalustakiinnikkeen merkki (harmaa)
- 13 Objektiivin kiinnitysmärkki
- 14 Jalustakiinnikkeen lukitusnuppi
- 15 Tärinäkorjaustilan kytkin
- 16 Tärinäkorjauksen kytkin

\* Älä kosketa objektiivin liitäntöjä.

**B Objektiivin kiinnittäminen ja irrottaminen**

**Objektiivin kiinnittäminen (Katso kuva B-1.)**

- 1 Irrota objektiivin taka- ja etusuojukset sekä kameran runkotelppa.
  - Voit kiinnittää ja irrottaa objektiivin etusuojuksen kahdella tavalla, kuvien (1) ja (2) mukaisesti. Kun kiinnität tai irrotat objektiivin suojuksen niin, että vastavalo suoja on kiinnitetty, käytä menetelmää (2).

- 2 Kohdistaa objektiivin rungossa oleva valkoinen piste kamerassa olevaan valkoiseen pisteeseen (kiinnitysmärkkiin), aseta objektiivinen kameran bajonettiin ja kierrä objektiiviä myötäpäivään, kunnes se lukittuu paikalleen.
  - Älä paina kamerassa olevaa objektiivin vapautuspainiketta, kun kiinnität objektiivin.
  - Älä kiinnitä objektiiviä vinosti.

**Objektiivin irrottaminen (Katso kuva B-2.)**

Pidä kamerassa olevaa objektiivin vapautuspainiketta painettuna, kierrä objektiiviä vastapäivään niin pitkälle kuin se menee ja irrota se.

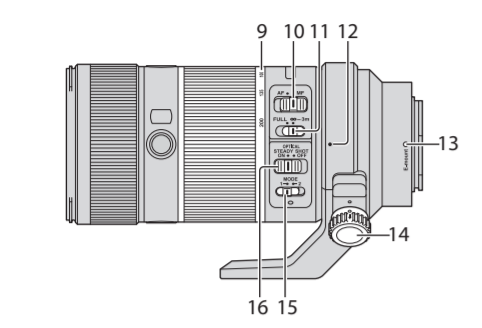
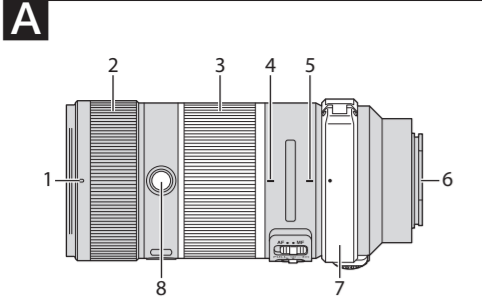
**C Kolmijalan käyttäminen**

Kun käytät kolmijalkaa, kiinnitä se objektiivin jalustakiinnikkeeseen, ei kameran kolmijalan kiinnitykseen.

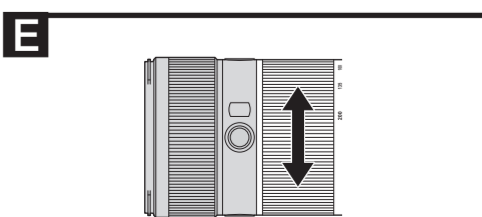
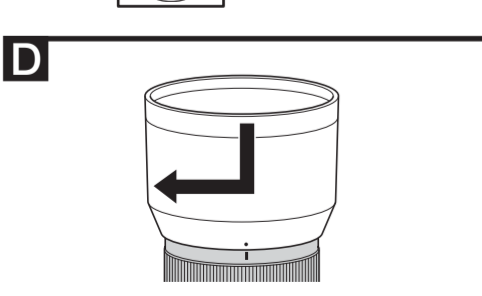
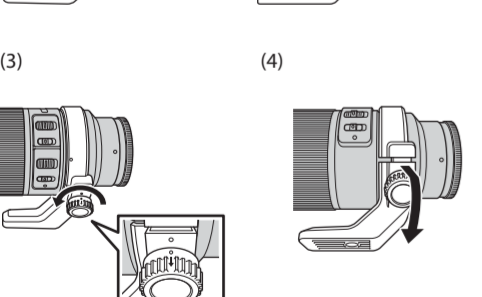
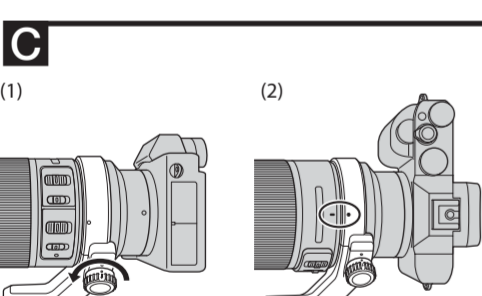
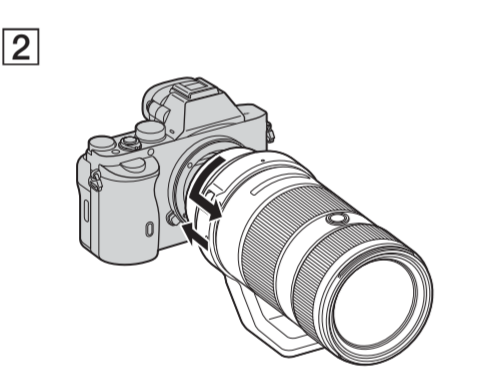
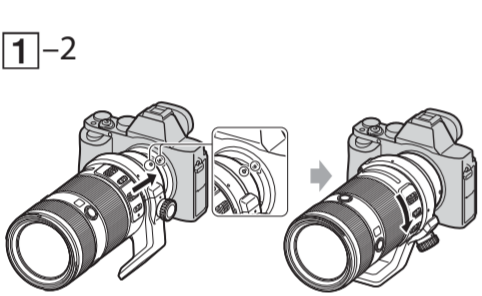
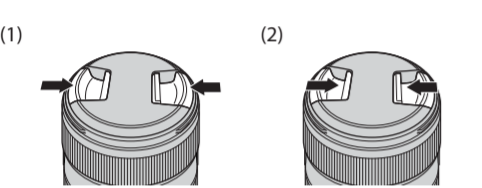
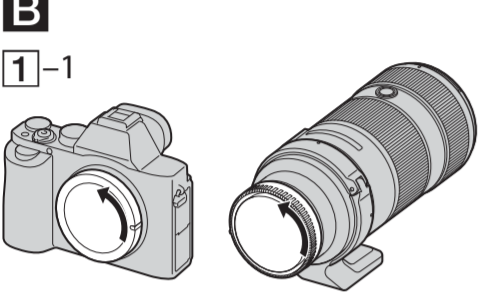
**Vaihtaminen pysty- ja vaaka-asennon välillä**

- Löysää jalustakiinnikkeessä oleva jalustakiinnikkeen lukitusnuppi (1) ja käännä kameraa kumpaankin tahansa suuntaan. Kolmijalkaa käytettäessä kamera voidaan kääntää nopeasti pysty- tai vaakasuuntaan vakaudesta tinkimättä.
- Jalustakiinnikkeessä on 90 asteen välein harmaita pisteitä. Voit säätää kameran asennon tarkasti kohdistamalla jalustakiinnikkeessä olevan harmaan pisteen objektiivissa olevaan harmaaseen viivaan (jalustakiinnikkeen merkkiin) (2).
  - Kiristä jalustakiinnikkeen lukitusnuppi kunnolla, kun kameran asento on säädetty.
  - Jalustakiinnike voi joidenkin kameroiden tai lisävarusteiden tapauksessa osua kameran runkoon tai lisävarusteeseen, kun sitä kierretään. Lisätietoja yhteensopivuudesta kameroiden ja lisävarusteiden kanssa saat oman alueesi Sony-verkkosivustosta.

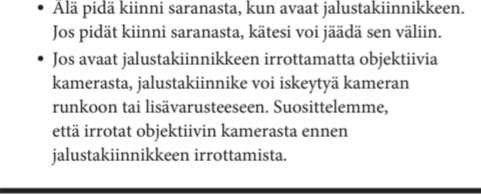
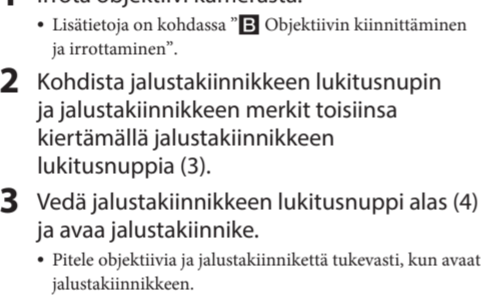
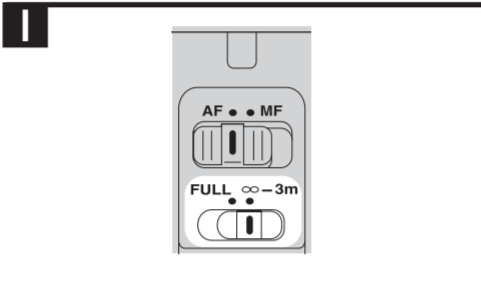
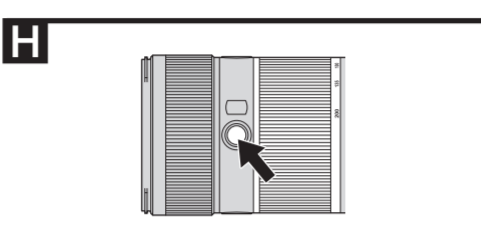
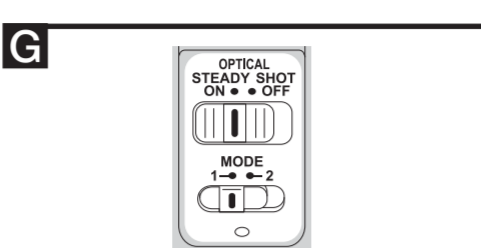
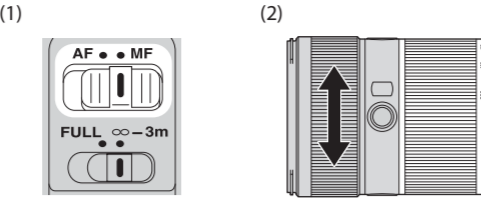




## B



### F



### D Vastavalosuoja​n kiinnittäminen

Suosittelemme, että käytät vastavalosuoja​ja häikäisyn vähentämiseksi ja parhaan mahdollisen kuvanlaadun varmistamiseksi.

Kohdista vastavalosuojassa oleva punainen viiva objektiivissa olevaan punaiseen viivaan (vastavalosuoja​n merkkiin), aseta vastavalosuoja​ objektiivin kiinnikkeeseen ja kierrä vastavalosuoja​ja myötäpäivään, kunnes se napsahtaa paikalleen ja vastavalosuojassa oleva punainen piste on objektiivissa olevan punaisen viivan (vastavalosuoja​n merkin) kohdalla.

- Kun käytät ulkoista salamaa (myydään erikseen), poista vastavalosuoja​, jotta se ei estä salamavalon kulkua.
- Kiinnitä vastavalosuoja​ säilytyksen ajaksi objektiivin nuringpäin.

### E Zoomaus

Kierrä zoom-rengas halutun polttovälin kohdalle.

### F Tarkennus

- Objektiivin tarkennustilan valitsin ei toimi kaikissa kameramalleissa. Lisätietoja yhteensopivuudesta saat oman alueesi Sony-verkkosivustosta, Sony-jälleenmyyjältäsi tai paikalliselta valtuutetulta Sony-huollolta.

### Vaihtaminen AF-tilan (automaattitarkennuksen) ja MF-tilan (manuaalisen tarkennuksen) välillä

Objektiivissa voidaan valita tarkennustilaksi AF tai MF. AF-kuvauksessa sekä kamera että objektiivi on asettettava käyttämään AF-tilaa. MF-kuvauksessa kamera, objektiivi tai molemmat on asettettava käyttämään MF-tilaa.

#### Tarkennustilan valitseminen objektiivissa

Työnnä tarkennustilan valitsin halutun tilan (AF tai MF) kohdalle (1).

- Lisätietoja kameran tarkennustilan valitsemisesta on kameran oppaissa.
- MF-tilassa voit säätää tarkennusta katsomalla etsimen läpi samalla, kun kierrät tarkennusrengasta (2).

#### AF/MF-ohjauspainikkeella varustetun kameran käyttäminen

- Voit siirtyä AF-tilasta MF-tilaan painamalla AF/MF-ohjauspainiketta, kun sekä kamera että objektiivi on asetettu AF-tilaan.

- Voit siirtyä MF-tilasta AF-tilaan painamalla AF/MF-ohjauspainiketta, kun kamera on asetettu MF-tilaan ja objektiivi on asetettu AF-tilaan.

### G Tärinä​korjaustoiminnon käyttäminen

#### Tärinä​korjauskytkin

- ON: Korjaa kameran tärinää.
- OFF: Ei korjaa kameran tärinää. Suosittelemme kolmijalan käyttöä kuvauksen aikana.

#### Tärinä​korjaustilan kytkin

Aseta tärinä​korjauskytkin ON-asentoon ja määritä tärinä​korjaustilan kytkimen asetus.

- MODE1: Korjaa normaalia kameran tärinää.
- MODE2: Korjaa kameran tärinää liikkuvia kohteita kuvattaessa.

### H Tarkennuksen pitopainikkeiden käyttäminen

- Objektiivin tarkennuksen pitopainike ei toimi kaikissa kameramalleissa. Lisätietoja yhteensopivuudesta saat oman alueesi Sony-verkkosivustosta, Sony-jälleenmyyjältäsi tai paikalliselta valtuutetulta Sony-huollolta.

Tässä objektiivissa on kolme tarkennuksen pitopainiketta. Voit peruuttaa automaattitarkennuksen painamalla tarkennuksen pitopainiketta AF-tilassa. Tarkennus lukitaan, ja voit vapauttaa laukaisimen tarkennuksen lukitsemisen jälkeen. Voit käynnistää automaattitarkennuksen uudelleen vapauttamalla tarkennuksen pitopainikkeen ja painamalla samalla laukaisimen puoliväliin.

### I Tarkennusalueen muuttaminen (AF-alue)

Tarkennusalueen rajaimen avulla voit lyhentää automaattitarkennukseen tarvittavaa aikaa. Tästä on hyötyä, kun kohde on määrätyllä etäisyydellä.

Valitse tarkennusalue tarkennusalueen rajaimella.

- FULL: Automaattitarkennus toimii lyhyimmältä tarkennusetäisyydeltä äärettömään.

- ∞ - 3m: Automaattitarkennus toimii 3 metristä äärettömään.

Tekniset tiedot	
Nimi (Mallinimi)	FE 70-200mm F4 G OSS (SEL70200G)
35 <span> </span> mm:n kameraa vastaava polttoväli*1 (mm)	<b>105-300</b>
Linssiryhmät ja -elementit	<b>15–21</b>
Kuvakulma 1*2	<b>34°–12°</b>
Kuvakulma 2*2	<b>22°–8°</b>
Lyhin tarkennusetäisyys*3 (m)	
Automaattitarkennus	<b>1,0–1,5</b>
Manuaalinen tarkennus	<b>1,0–1,35</b>
Suurin suurennusuhde (x)	<b>0,13</b>
Pienin aukko	<b>f/22</b>
Suotimen halkaisija (mm)	<b>72</b>
Mitat	<b>80 × 175</b>
Mitat (enimmäishalkaisija x korkeus) (noin, mm)	<b>840</b>
Paino (noin, g)	<b>840</b>
(ilman jalustakiinnikettä)	
Tärinä <span>​</span> korjaustoiminto	<b>Kyllä</b>

<sup>[1]</sup> Edellä esitetyt 35 mm:n kameraa vastaavat polttoväliarvot perustuvat digitaalisiin vaihto-objektiivikameroihin, joissa on APS-C-koon kuvakenno.

<sup>[2]</sup> Kuvakulman 1 arvo koskee 35 mm:n kameroita ja kuvakulman 2 arvo koskee digitaalisia vaihto-objektiivikameroita, joissa on APS-C-koon kuvakenno.

<sup>[3]</sup> Lyhyimmällä tarkennusetäisyydellä tarkoitetaan kuvakennon ja kohteen välistä etäisyyttä.

- Objektiivin mekanismista riippuen polttoväli voi muuttua kuvausetäisyyden muuttuessa. Edellä annetuissa polttoväleissä on oletettu, että objektiivi on tarkennettu äärettömään.

Sisältyvät osat: Objektiivi (1), objektiivin etusuojus (1), objektiivin takasuojus (1), vastavalosuoja (1), objektiivin kotelo (1), painettu ohjemateriaali
Muotoilu ja tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

**α** ja **G** ovat Sony Corporationin tavaramerkkejä.

## Norsk

<p>Denne bruksanvisningen forklarer hvordan du bruker objektiver. Du finner merknader om bruk i "Forholdsregler for bruk" på et eget ark. Pass på å lese begge dokumentene før du bruker objektivet.</p>
--

Dette objektivet er laget for Sony α-kameraer med E-fatning. Du kan ikke bruke det på kameraer med A-fatning.

Du finner mer informasjon om kompatibilitet på nettstedet til Sony for ditt område, eller du kan kontakte en Sony-forhandler eller nærmeste autoriserte Sony-serviceverksted.

## Bruksmerknader

- Når du bærer kameraet med objektivet på, må du alltid ha et fast grep om både kameraet og objektivet.
- Dette objektivet er ikke vannrett, selv om det er konstruert med tanke på å være støv- og sprutsikkert. Hvis du bruker objektivet når det regner eller i lignende situasjoner, må du passe på at det ikke kommer vanndråper på det.

#### Forholdsregler ved bruk av blitz

- Den innebygde kamerablitsen kan ikke brukes med dette objektivet. Bruk en ekstern blits (selges separat).

#### Vignettering

- Når du bruker objektivet, blir hjørnene på skjermen mørkere enn midten. Dette kalles vignettering og kan reduseres ved å redusere blenderåpningen med ett til to trinn.

## A Delenes navn og plassering

1 Objektivetindeks
2 Fokusring
3 Zoomring
4 Fokallengindeks (grå)
5 Mansjettindeks (grå)
6 Objektivkontakt\*
7 Stativfatningsmansjett
8 Fokuslåseknapp
9 Fokallengdeskala
10 Fokusmodusbryter
11 Begrensning av fokusområde
12 Mansjettindeks (grå)
13 Objektivfatningsindeks
14 Mansjettlåsehendel
15 Bryter for bildestabiliseringsmodus
16 Bildestabiliseringsbryter

\* Ikke berør objektivkontaktene.

## B Slik tar du objektivet av og på

### Montere objektivet (se illustrasjon B–1.)

**1** Ta av det bakre og fremre objektivdekslet og kamerahusdekslet.

- Du kan sette på / ta av det fremre objektivdekslet på to måter, (1) og (2). Når du setter på / tar av objektivdekslet mens objektivheten er på, må du bruke metode (2).

**2** Rett inn den hvite prikken på objektivrøret med den hvite prikken på kameraet (fatningsindeks). Sett deretter objektivet i kameraet, og vri objektivet med klokken til det låses.

- Ikke trykk på objektivtøserknappen på kameraet når du setter på objektivet.
- Ikke sett objektivet skrått på.

### Slik tar du av objektivet (se illustrasjon B–2.)

Hold objektivtøserknappen inne på kameraet mens du vrir objektivet mot klokken til det stopper. Ta det deretter av.

### C Slik bruker du stativet

Når du bruker et stativ, må det festes til fatningsmansjetten på objektivet, ikke til stativkoblingen på kameraet.

### Slik endrer du vertikal/horisontal stilling

Først løser du mansjettlåseknappen på stativfestet (1), deretter roterer du kameraet i ønsket retning. Kameraet kan raskt skiftes fra vertikal til horisontal stilling uten at det går ut over stabiliteten når du bruker et stativ.

- Det finnes grå merker (mansjettindekser) med 90°-intervaller på mansjetten. Juster den grå prikken på stativfatningsmansjetten slik at den er på linje med den grå linjen (mansjettindeksen) på objektivet for å justere kamerastillingen nøyaktig (2).

- Stram mansjettlåseknappen godt når kameraet er i ønsket stilling.

- Mansjetten kan treffe kamerahuset eller eventuelt tilbehør når den roteres, avhengig av kameramodellen eller tilbehormodellen. Hvis du vil ha mer informasjon om kompatibilitet med kameraer og tilbehør, kan du gå til Sonys nettsted for området ditt.

### Slik løser du stativfatningsmansjetten fra objektivet

Stativfatningsmansjetten kan løses fra objektivet når du ikke bruker et stativ.

**1** Løsne objektivet fra kameraet.

- Se **B** Slik tar du objektivet av og på" for flere opplysninger.

**2** Vri mansjettlåsehendelen slik at merket er på linje med merket på mansjetten (3).

**3** Dra mansjettlåsehendelen ned (4) og åpne mansjetten.

- Hold objektivet og mansjetten med et fast tak når du åpner mansjetten.
- Ikke hold på hengselen når du åpner mansjetten. Hvis du holder på hengselen, kan du klemme hånden.
- Hvis du åpner mansjetten uten å ta objektivet av kameraet, kan den treffe kamerahuset eller eventuelt tilbehør. Vi anbefaler at du tar objektivet av kameraet før du tar av mansjetten.

### D Sette på objektivheten

Det anbefales at du bruker en objektivhette for å redusere uønsket lys og sørge for best mulig bildekvalitet.

Plasser den røde linjen på objektivheten på linje med den røde linjen på objektivet (objektivhetteindeksen). Sett deretter objektivheten inn i objektivfatningen og vri den med klokken til den klikker på plass og det røde punktet på objektivheten er på linje med den røde linjen på objektivet (objektivhetteindeksen).

- Når du bruker en ekstern blits (tilleggsutstyr) som er festet på kameraet, må du passe på å ta av objektivheten for å forhindre at blitslyset blir blokkert.
- Når du skal oppbevare objektivheten etter fotografering, setter du den baklengs på objektivet.

### E Zoome

Vri zoomringen til ønsket brennvidde.

## F Fokusere

- Fokusmodusbryteren på dette objektivet fungerer ikke med enkelte kameramodeller. Du finner mer informasjon om kompatibilitet på nettstedet til Sony for ditt område, eller du kan kontakte en Sony-forhandler eller nærmeste autoriserte Sony-serviceverksted.

### Slik veksler du mellom AF (autofokus) og MF (manuelt fokus)

Du kan veksle mellom fokusmodus AF og MF på objektivet. Hvis du skal fotografere med AF, må du velge AF både på kameraet og objektivet. Hvis du skal fotografere med MF, kan du velge MF enten på kameraet eller på objektivet eller begge steder.

#### Innstilling av fokusmodus på objektivet

Skyv fokusmodusbryteren til ønsket modus, AF eller MF (1).

- I bruksanvisningen til kameraet ser du hvordan du stiller inn fokusmodus på kameraet.
- Vri fokusringen mens du er i MF-modus (manuelt fokus) for å justere fokus (2) mens du ser gjennom søkeren, etc.

### Slik bruker du et kamera som er utstyrt med en AF/MF-kontrollknapp

- Trykk på AF/MF-kontrollknappen for å veksle fra AF til MF når AF er valgt både på kameraet og objektivet.
- Trykk på AF/MF-kontrollknappen for å veksle fra MF til AF når MF er valgt på kameraet og AF er valgt på objektivet.

### G Slik bruker du bildestabiliseringsfunksjonen

#### Bildestabiliseringsbryter

- PÅ: Kompenser for kameravibrasjoner.
- AV: Kompenserer ikke for kameravibrasjoner. Vi anbefaler at du bruker et stativ under opptak.

### Bryter for bildestabiliseringsmodus

Sett bildestabiliseringsbryteren til PÅ, og velg bildestabiliseringsmodus med modusbryteren.

- MODUS 1: Kompenser for normale kameravibrasjoner.
- MODUS 2: Kompenser for kameravibrasjoner ved panorering av motiver i bevegelse.

## H Bruke fokuslåseknapper

- Fokuslåseknappen på dette objektivet fungerer ikke med enkelte kameramodeller. Du finner mer informasjon om kompatibilitet på nettstedet til Sony for ditt område, eller du kan kontakte en Sony-forhandler eller nærmeste autoriserte Sony-serviceverksted.

Dette objektivet har 3 fokuslåseknapper. Trykk på fokuslåseknappen i AF for å avbryte AF. Fokus er låst og du kan slippe lukkerknappen på det låste fokuset. Slipp fokuslåseknappen mens du trykker lukkerknappen halvveis inn for å starte AF igjen.

### I Skifte fokusrekkevidde (AF-rekkevidde)

Med fokusrekkeviddebegrensningen kan du redusere autofokustiden. Det er nyttig hvis avstanden til motivet er kjent.

Skyv fokusrekkeviddebegrenseren for å velge fokusrekkevidde.

- FULL: AF er innstilt for minste fokusavstand til uendelig.
- ∞ - 3 m: AF er innstilt på 3 m til uendelig.

Spesifikasjoner	
Navn (modellnavn)	FE 70-200mm F4 G OSS (SEL70200G)
Tilsvarende brennvidde for 35 <span> </span> mm-format*1 (mm)	<b>105-300</b>
Objektivgruppe-elementer	<b>15-21</b>
Bildevinkel 1*2	<b>34°-12°</b>
Bildevinkel 2*2	<b>22°-8°</b>
Minste fokusavstand*3 (m)	
Autofokus	<b>1,0-1,5</b>
Manuelt fokus	<b>1,0-1,35</b>
Maksimal forstørrelse (x)	<b>0,13</b>
Minste blenderåpning	<b>f/22</b>
Filterdiameter (mm)	<b>72</b>
Mål (maksimal diameter x høyde) (ca., mm)	<b>80 × 175</b>
Vekt (ca., g) (ikke inkludert stativfatningsmansjett)	<b>840</b>
Bildestabilisering	<b>Ja</b>

<sup>[1]</sup> Verdiene som vises ovenfor for tilsvarende brennvidde for 35 mm-format, er for digitalkameraer med utskiftbare objektiver og APS-C-bildesensor.

<sup>[2]</sup> Bildevinkel 1 er verdien for 35 mm-kameraer, mens bildevinkel 2 er verdien for digitalkameraer med utskiftbare objektiver og APS-C-bildesensor.

<sup>[3]</sup> Minste fokusavstand er avstanden fra bildesensoren til motivet.

- Avhengig av objektivmekanismen kan brennvidden endres når avstanden for opptak endres. Fokallengden som angis ovenfor, forutsetter at objektivt er stilt inn på uendelig.

Medfølgende tilbehør:
Objektiv (1), fremre objektivdeksel (1), bakre objektivdeksel (1), objektivhette (1), objektivtui (1), skriftlig dokumentasjon.
Design og spesifikasjoner kan endres uten nærmere varsel.

**α** og **G** er varemerker som tilhører Sony Corporation.